

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 10

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIBLIOGRAPHIE

**Contre l'espionnage industriel**, par Worth Wade. Traduit de l'américain. Paris 17<sup>e</sup> (9, rue de Thann), Editions d'Organisation, 1968. — Un volume 15×24 cm, 164 pages. Prix : broché, 22 F.

Les entreprises, les organisations en général dépensent des sommes considérables pour mettre au point de nouveaux produits ou de nouveaux procédés de fabrication et il est extrêmement tentant pour un concurrent d'essayer d'en savoir davantage et d'en bénéficier sans avoir fait l'investissement nécessaire pour les études.

Cette recherche de renseignements est d'ailleurs louable et tout à fait licite si elle recourt à des moyens légitimes : examen de produits, utilisation de la littérature publiée ou de documents officiels.

Mais il existe aussi un véritable espionnage industriel qui ne recule devant aucun procédé et qui est beaucoup plus fréquent qu'on ne le croit. Il est d'autant plus dangereux qu'il vise des éléments non brevetables et que l'entreprise dépossédée ne peut obtenir justice pour le préjudice subi.

Il faut donc prévenir et, pour cela, protéger ses secrets de fabrication et sensibiliser ses collaborateurs à ce problème.

Ce livre permettra aux intéressés d'y parvenir. L'auteur, Worth Wade, spécialiste des questions de brevet et d'espionnage industriel, y expose toutes les précautions à prendre.

Cet ouvrage a évidemment été écrit pour les Etats-Unis, bien que son auteur ait beaucoup travaillé en France. Il a été adapté à ce pays par le traducteur.

**Théorie et pratique des circuits de l'électronique et des amplificateurs**, Tome 2, par J. Quinet, ingénieur de l'Ecole supérieure d'électricité, professeur à l'Ecole nationale de radiotéchnique de Clichy, professeur honoraire à l'Ecole centrale de TSF. Edition revue et augmentée par A. Petitclerc, ingénieur à la Compagnie IBM France, membre de la Société française des électroniciens et des radioélectriciens. Préface de G. Gutton, membre de l'Institut. Dunod, Paris, 1968. — Un volume de 412 pages.

Ce livre fait suite à un premier tome traitant de la théorie du calcul des imaginaires et de son application à l'étude des circuits. Dans ce second tome, les auteurs exposent d'une façon claire la théorie et la pratique des circuits de l'électronique et des amplificateurs à tubes, en vue de leur utilisation pour l'étude et la construction des émetteurs et récepteurs de radio, de télévision et d'appareils de télécommande.

Le livre comprend treize chapitres comportant de nombreux exemples numériques et des résultats pratiques. Malheureusement, tous les montages étudiés sont à tubes.

Les deux premiers chapitres traitent des droites de charge et de l'étude des amplificateurs haute fréquence, en particulier des problèmes de gain et de sélectivité. Puis, dans les trois chapitres suivants, sont exposés les différents types d'oscillateurs, tels que les oscillateurs à quartz, RC, à pont de Wien, leurs modulations AM et FM et les différents types de générateurs d'impulsion. Une partie importante, chapitres VI et VII, est réservée à l'étude des filtres et à leur réponse en régime transitoire.

La réception par la méthode des battements et le changement de fréquence sont décrits au chapitre VIII. L'amplification basse fréquence et vidéo-fréquence, l'étude du push-pull, la contre-réaction et l'amplification basse fréquence de puissance, ainsi que l'étude du fonctionnement du haut-parleur dynamique, font l'objet des chapitres suivants. Dans la dernière partie, chapitre XIII, les auteurs consacrent une étude particulière aux ponts de mesure, en particulier aux ponts de Maxwell, de Schering, de Wien et de Wagner.

Cet ouvrage peut être considéré comme un ouvrage de base pour l'étude de l'électronique et des amplificateurs à tubes. Il peut intéresser tous les techniciens et professionnels de la radio et des circuits électroniques à tubes.

G. B.

**Mémoires de l'Association internationale des Ponts et Charpentes**, Volume 28-I (1968). Publié par le Secrétariat général à Zurich. — Un volume 17×24 cm, VIII + 220 pages, 132 figures. Prix : broché, 50 fr.

Ce volume contient douze communications, dont six en anglais et six en allemand. Il apporte une importante contribution à la solution de problèmes théoriques posés par les constructions modernes. Chaque texte est suivi d'un résumé en anglais, en français et en allemand.

Voici les titres des sujets traités :

- Tensions dans les coques minces coniques (W. Altman et D. H. Young, Brésil).
- Déversement latéral des poutres sans forces axiales (S. O. Asplund, Suède).
- Un nouvel élément fini purement compatible pour le calcul des plaques fléchies (W. Bosshard, Suisse).
- Calcul de la résistance limite des piles de ponts de section rectangulaire, multicellulaire en béton armé (H. J. Brengle, Australie).
- Contribution au calcul de coques composées cylindriques, coniques, sphériques pour la construction de silos, de réservoirs et de tours (E. Hampe, H. Köppler, P. Schwesinger, D.D.R.).
- De la détermination de la longueur de flambage des poteaux de cadres (K. Hassan, R.A.U.).
- Calcul approché des voiles prismatiques à travées multiples (A. M. Mousa, Soudan ; R. A. Parmelee, S. E. Lee, USA).
- Plaque semi-infinie soumise à une charge concentrée agissant en un point intérieur (B. Övünç, Canada).
- Théorie pour des séries de poutres élastiques (G. Spaeth, D.D.R.).
- Essais de charges limites pour des poteaux encastrés à profil en I soumis à la flexion selon les deux axes principaux (U. Vogel, W. Zimmermann, Allemagne).
- Des coques minces élastiques à courbure faible, ayant une base polygonale (D. S. Walkinshaw, G. E. Riley, J. N. Siddall, G. A. Oravas, Canada).
- Déformations élasto-plastiques de flexion de colonnes et de poutres en béton armé (M. Yamada, H. Kawamura, Japon).

**Technologie des polymères**, par D.-C. Miles et J.-H. Briston. Traduit de l'anglais par Pham Ti Mac et Dan Vu Quang. Paris, Dunod, 1968. — Un volume 16×25 cm, VIII + 456 pages, 112 figures, 32 photos. Prix : relié, 98 F.

Cet ouvrage étudie les matières plastiques, tant du point de vue théorique de leur nature, leurs propriétés et leurs préparations, que du point de vue pratique de leur mise en œuvre et de leurs applications actuelles et ultérieures.

Il commence par un exposé général des idées et des théories ainsi que des matières premières qui sont à la base de l'industrie des plastiques.

Les propriétés spécifiques, les méthodes de préparation et de mise en œuvre et les domaines d'application de chaque famille de matériaux sont ensuite successivement étudiées ; matières thermodurcissables, matières thermoplastiques, polymères naturels et leurs dérivés (principalement ceux de la cellulose) ; caoutchoucs naturels et synthétiques, polymères minéraux. De plus, les différents additifs et ingrédients à leur apporter sont considérés.

Enfin, les différentes méthodes et appareils de mise en œuvre communément en usage dans l'industrie sont envisagés ; les possibilités de contrôle de qualité et les méthodes de recherche systématique pour connaître la nature et la composition du meilleur matériau de base à employer pour la fabrication d'un objet courant sont également examinées.

Cet ouvrage sera lu avec profit par tous ceux, ingénieurs, industriels, fabricants, qui s'intéressent de près ou de loin aux plastiques, soit en tant que professionnels, soit tout simplement parce qu'ils souhaitent acquérir des notions saines et cohérentes sur un domaine aux développements multiples et inattendus, mais dont le rôle dans la vie de tous les jours est croissant.

#### Sommaire :

1. Généralités. — 2. Matériaux : matières thermodurcissables, matières thermoplastiques, polymères naturels et leurs dérivés, caoutchoucs, polymères minéraux, ingrédients de mélangeage. — 3. Traitement et mise en œuvre : matières thermodurcissables, matières thermoplastiques. — 4. Essais.

## DIVERS

### Directives pour le captage des sources

L'eau de source joue un rôle important dans l'approvisionnement de notre population en eau potable, quoique la progression considérable des besoins d'eau oblige à recourir de plus en plus à l'eau souterraine et à celle de surface. L'eau de source est souvent indispensable ; elle peut rendre de précieux services en cas de catastrophe, même si l'on dispose d'eau souterraine ou de lac. Les captages existants doivent être entretenus avec le plus grand soin et renouvelés le cas échéant.

Pour cette raison, la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux a établi de nouvelles *Directives pour l'étude, l'établissement et l'exploitation de captages de sources*, lesquelles fournissent les bases techniques afin d'assurer en premier lieu la qualité hygiénique de l'eau. Les laboratoires cantonaux en ont pris connaissance et recommandent leur application. Elles traitent tant des captages en tranchée (longitudinale et transversale à la pente) que des captages en galerie et de divers types de chambres d'eau. En annexe se trouvent les principales lois et ordonnances concernant les sources. (En vente au Secrétariat général de la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux, Grütlistrasse 44, 8002 Zurich.)

### Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment<sup>1</sup>

#### Le Code des frais de construction

Le projet de norme publié en 1966 par le Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment (CRB) sous le titre de « Liste systématique des coûts de construction » a connu une large diffusion. Il n'est plus nécessaire de souligner les avantages d'une répartition des frais uniformisée, systématique et applicable à tous les cas. Les milieux professionnels apprendront donc avec intérêt la parution de la version définitive 1969 élaborée à partir des expériences faites avec le projet 1966. Par rapport à la première version, cette nouvelle édition publiée sous le titre de « Code des frais de construction » est plus complète, d'une plus grande flexibilité et subdivisée d'une manière plus systématique. Son utilisation est cependant restée la même, de sorte qu'il ne devrait pas se présenter des difficultés d'adaptation.

Il est intéressant de relever que l'utilisation du Code des frais de construction a été déclarée obligatoire pour toutes les constructions de la Confédération et pour tous les bâtiments subventionnés par elle, en vue d'un meilleur contrôle des frais de construction et de leur exploitation statistique. Il n'y a pas de doute que bon

<sup>1</sup> Torgasse 1, 8001 Zurich.

nombre d'autorités cantonales et communales suivront cet exemple, étant donné que le Code des frais de construction apporte des avantages importants non seulement à l'architecte et à l'ingénieur mais surtout au maître de l'ouvrage.

Ce « Code » est complété par un jeu de formules facilitant de manière considérable les travaux de rédaction lors de l'élaboration d'estimations, de devis, de comparaisons d'offres, de décomptes et de comparaisons de frais. Ces formules peuvent être obtenues en langue française et allemande.

Code des frais de construction, norme CRB, SNV 506 500, édition 1969, 23 pages A 4, annexe 6 pages A 4, en trois langues (allemand/français/italien). Prix Fr. 12.50 (Fr. 10.— pour les membres du CRB).

## SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1968 au Kursaal à Berne<sup>1</sup>

Présidence : M. A. Rivoire, architecte, président de la SIA.

Procès-verbal : M. Beaud.

Ordre du jour :

1. Procès-verbal de la 70<sup>e</sup> assemblée générale du 17 juin 1967, à Berne.
2. Proposition de l'assemblée des délégués du 22 juin 1968 concernant une révision partielle des statuts.
3. Proposition de l'assemblée des délégués du 14 décembre 1968 concernant le règlement de base pour les groupes professionnels de la SIA.
4. Divers.

Le président expose les raisons qui ont rendu nécessaire une assemblée générale extraordinaire. La société a besoin de l'appui et de la collaboration de milieux extérieurs, mais intéressés à son activité, pour mener à bien les tâches multiples qu'elle remplit. Cette collaboration peut être rendue plus étroite par l'introduction de la notion de *membre collectif*, ce qui a nécessité une révision des statuts. Il déclare l'assemblée générale extraordinaire ouverte à 16 h. 15. L'ordre du jour est adopté sans opposition.

#### 1. Procès-verbal de la 70<sup>e</sup> assemblée générale du 17 juin 1967, à Berne

Il n'y a pas de remarques. Le procès-verbal est approuvé.

#### 2. Propositions de l'assemblée des délégués du 22 juin 1968 concernant une révision partielle des statuts

Le président explique que la révision des statuts qui est présentée à l'assemblée a été mise au point par la Commission des structures, qui avait reçu mandat d'examiner de quelle manière il serait possible d'avoir des *membres collectifs* à la SIA. La Commission des structures, à l'unanimité, a présenté le projet de révision

<sup>1</sup> Texte transmis au *Bulletin technique*, pour publication, le 9 avril 1969. (Réd.)